

Manuale d'uso

RAVAS ProLine Touch GMP

**RAVAS Europe BV**

Veilingweg 17
5301 KM Zaltbommel
Paesi Bassi

+31 418 515220
www.ravas.com
info@ravas.com

Si prega di prestare attenzione al fatto che questo prodotto RAVAS è riciclabile al 100%, purché lo smaltimento dei rifiuti avvenga in modo corretto. Maggiori informazioni sono disponibili sul nostro sito web: www.ravas.com.



Rev. 20260611
Con riserva di errori di stampa e modifiche al modello

CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE DI ISTRUZIONI PER EVENTUALI CONSULTEZZE FUTURE

Per qualsiasi domanda relativa alla durata e alle condizioni della garanzia, vi preghiamo di contattare il vostro fornitore. Vi invitiamo inoltre a consultare le Condizioni generali di contratto, che vi saranno inviate su richiesta.

Il produttore non è responsabile per eventuali danni o lesioni causati da errori nel seguire queste istruzioni, da azioni imprudenti o durante il montaggio, anche se questi non sono specificatamente indicati nel manuale d'uso.

A causa dei continui miglioramenti apportati al prodotto, è possibile che le specifiche tecniche differiscano da quelle riportate nel manuale d'uso. Pertanto, le presenti istruzioni devono essere utilizzate solo come linee guida per l'installazione del prodotto in questione. Il presente manuale d'uso è stato redatto con la massima cura; tuttavia, il produttore non può essere ritenuto responsabile per eventuali errori e per le conseguenze che ne derivano. Il produttore si riserva tutti i diritti e il presente manuale, o parti di esso, non possono essere riprodotti in alcuna forma.

INDICE

1 Premessa	5
1.1 Note relative al manuale d'uso	5
1.2 Avvertenze di sicurezza e marcature	5
2 Uso previsto	6
2.1 Informazioni generali	6
2.2 Uso conforme	6
3 Obblighi del gestore	7
4 Montaggio di equipaggiamento supplementare	8
5 Condizioni di impiego ammesse	9
5.1 Condizioni generali di utilizzo	9
5.2 Condizioni di utilizzo del sistema di pesatura	9
6 Descrizione	10
6.1 Descrizione del veicolo	10
7 Descrizione dei componenti e del funzionamento	11
7.1 Panoramica	11
8 Dati tecnici	12
8.1 Dati del transpallet:	12
8.2 Indicatore di peso della bilancia:	12
8.3 Scostamento del sistema di pesatura	13
8.4 Stampante a matrice:	13
8.5 Peso:13	
8.6 Dimensioni:	14
8.7 Batteria:	15
8.8 Pneumatici:	15
8.9 Condizioni d'uso:	15
9 Trasporto:	16
10 Prima messa in funzione:	17
11 Sostituzione / ricarica della batteria:	18
11.1 Norme di sicurezza per l'uso delle batterie ricaricabili:	18
12 Funzionamento	19
12.1 Norme di sicurezza per il funzionamento del carrello elevatore	19
12.2 Area di pericolo	19
12.3 Descrizione	20
12.4 Prelievo e trasporto di carichi	21
12.5 Stampante a matrice	21

13 Assistenza in caso di guasti:	23
14 Manutenzione e ispezione	24
15 Messa fuori servizio del transpallet manuale con bilancia	26
16 Controllo di sicurezza periodico e in seguito a eventi straordinari	27
17 Pezzi di ricambio	28
18 Messa fuori servizio definitiva, smaltimento	29

1 Prefazione

1.1 Note relative al manuale d'uso

Per un utilizzo sicuro del carrello elevatore sono necessarie conoscenze che vengono fornite dal presente MANUALE D'USO ORIGINALE. Le informazioni sono presentate in forma concisa e chiara.

Nel presente manuale d'uso possono essere documentate diverse varianti di carrelli industriali. Durante l'utilizzo e l'esecuzione di lavori di manutenzione, occorre assicurarsi di applicare la descrizione relativa al tipo di carrello industriale in uso. I nostri dispositivi sono in continua evoluzione. Vi preghiamo di comprendere che ci riserviamo il diritto di apportare modifiche alla forma, alla dotazione e alla tecnologia. Per questo motivo, dal contenuto del presente manuale d'uso non è possibile dedurre alcuna pretesa relativa a determinate caratteristiche del dispositivo. Il manuale d'uso è composto da diverse istruzioni. Pertanto, non è presente una numerazione continua del manuale d'uso.

1.2 Avvertenze di sicurezza e contrassegni

Le avvertenze di sicurezza e le spiegazioni importanti sono contrassegnate dai seguenti pittogrammi:

Simbolo	Spiegazione
	PERICOLO!
	Montaggio necessario

	ATTENZIONE Le avvertenze indicano la presenza di un pericolo che, se ignorato, può causare gravi lesioni personali, morte o danni materiali ingenti
	ATTENZIONE L'avviso "Attenzione" viene utilizzato per segnalare la presenza di un pericolo che causerà o potrebbe causare un rischio. La mancata osservanza può causare lievi lesioni personali o danni materiali.

2 Uso previsto

2.1 Informazioni generali

Il carrello elevatore deve essere utilizzato, azionato e sottoposto a manutenzione secondo le indicazioni contenute nel presente manuale d'uso. Qualsiasi altro utilizzo non è conforme e può causare danni a persone, al carrello elevatore o a beni materiali.

2.2 Uso conforme



ATTENZIONE:

Il carico massimo ammissibile e la distanza massima consentita dal carico sono indicati sulla targhetta identificativa e devono essere rispettati. Il carico deve poggiare completamente sul dispositivo di sollevamento ed essere sostenuto interamente

Le seguenti operazioni sono conformi all'uso previsto e consentite:

- Sollevamento e abbassamento di carichi.
- Trasporto di carichi abbassati.
- Pesatura dei carichi
- Riempimento di container sollevati

Le seguenti attività sono vietate:

- Trasporto e sollevamento di persone.
- Spingere o trainare carichi sollevati (>30 cm)
- Carico trasversale di merci lunghe.



ATTENZIONE:

Per garantire il corretto funzionamento del carrello elevatore con sistema di pesatura, è necessario prestare attenzione durante l'uso. Un uso improprio o danni al carrello elevatore o al sistema di pesatura possono causare risultati di misurazione errati.

3 Obblighi dell'operatore

Ai sensi delle presenti istruzioni per l'uso, per "gestore" si intende qualsiasi persona fisica o giuridica che utilizza direttamente il carrello elevatore o per conto della quale esso viene utilizzato. In casi particolari (ad es. leasing, noleggio), l'operatore è la persona che, in base agli accordi contrattuali esistenti tra il proprietario e l'operatore del carrello elevatore. L'operatore deve garantire che il carrello elevatore venga utilizzato esclusivamente venga utilizzato in modo conforme alla destinazione d'uso e che vengano evitati pericoli di qualsiasi tipo per la vita e la salute dell'operatore o di terzi. Inoltre, occorre garantire il rispetto delle norme antinfortunistiche, di altre regole tecniche di sicurezza e delle direttive relative al funzionamento, alla manutenzione e alla riparazione. Il gestore deve assicurarsi che tutti gli operatori abbiano letto e compreso.

4 Installazione di equipaggiamento aggiuntivo

Il montaggio o l'installazione di dispositivi aggiuntivi che interferiscono con le funzioni del carrello elevatore o le integrano è consentito solo previa autorizzazione scritta del produttore. Se necessario, è necessario ottenere l'autorizzazione delle autorità locali, che può influire sulle omologazioni tecniche. L'approvazione dell'autorità non sostituisce tuttavia l'autorizzazione del produttore.

5 Condizioni di impiego consentite

5.1 Condizioni generali di utilizzo

- Utilizzo in ambienti industriali e commerciali.
- Per l'intervallo di temperatura ammesso, vedere "Condizioni d'uso" a pagina 16.
- Utilizzo solo su pavimenti stabili, resistenti e livellati.
- Utilizzo solo su percorsi ben visibili e autorizzati dal gestore.
- Non è consentito percorrere pendenze.
- Utilizzo nel traffico parzialmente pubblico.

5.2 Condizioni di impiego per il sistema di pesatura

1. Il sistema di pesatura è stato calibrato prima della consegna per il luogo specificato al momento della stipula del contratto. La forza di gravità dipende dal luogo ed è definita tramite zone di gravità. Se il carrello industriale deve essere utilizzato in un luogo diverso da quello concordato, è necessaria una ricalibrazione del sistema di pesatura. Questa può essere eseguita dal produttore o dal servizio di assistenza del rivenditore.

6 Descrizione

L'apparecchio deve essere utilizzato e sottoposto a manutenzione solo da personale addestrato. I display della serie ProlineTouch offrono tutti i vantaggi della pesatura, del conteggio e del dosaggio professionali nell'industria alimentare e farmaceutica.

6.1 Descrizione del veicolo

Il transpallet è destinato all'uso su pavimenti piani per il trasporto di merci. È possibile caricare pallet con fondo aperto o carrelli. La portata nominale è indicata sulla targhetta identificativa o sulla targhetta di portata Qmax.

Il sistema di pesatura offre la possibilità di pesare i carichi, sommare le pesature, visualizzare un peso totale o dosare da e in contenitori. Se è stata attivata l'opzione stampante, i dati di pesatura attuali e i dati inseriti, come ad esempio data e ora, possono essere stampati sulla stampante integrata.



ATTENZIONE per i sistemi di pesatura tarati:

La validità della taratura decade in caso di danneggiamento del carrello elevatore, di interventi manuali sul funzionamento degli apparecchi, come l'apertura dell'alloggiamento, nonché in caso di danneggiamento o rimozione delle targhette di controllo.

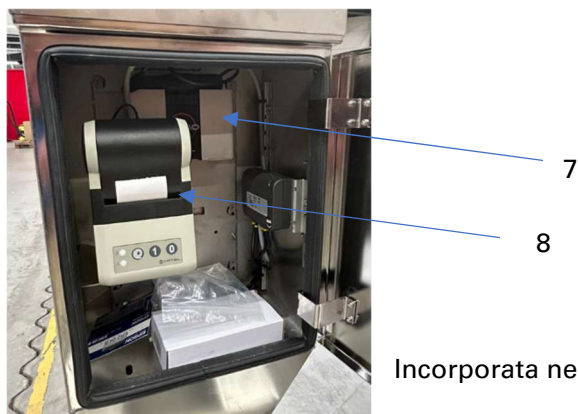
I sistemi di pesatura soggetti a taratura con scostamenti al di fuori del limite di errore ammesso, con scadenza della taratura superata o con validità della taratura scaduta devono essere messi fuori servizio.

7 Descrizione dei componenti e del funzionamento

7.1 Panoramica



1. Timone con maniglia per sollevamento/abbassamento
2. Ruote sterzanti
3. Freno di stazionamento a pedale
4. Dispositivo di sollevamento
5. Ruote piroettanti
6. Display della bilancia



7. Stampante
8. Stampante

Incorporata nella torre:

8 Dati tecnici

I dati tecnici riportati sono conformi alla direttiva tedesca "Schede tecniche per carrelli industriali".
Con riserva di modifiche tecniche e integrazioni.

8.1 Dati transpallet:

Portata nominale:	2000 kg
Baricentro del carico:	600 mm
Velocità di abbassamento manuale con/senza carico:	max 90 / 20 mm/s

8.2 Indicatore di peso:

Capacità massima:	1000 kg
Divisione:	0,1 kg da 0 kg a 1000 kg di carico

Display a più intervalli opzionale:

La bilancia a più intervalli ("Multi-Interval") commuta automaticamente il display nella gamma di visualizzazione più fine (divisione più piccola) quando viene scaricata, ovvero torna a e non appena si scende al di sotto di una determinata soglia di carico.

0,1 kg da 0 kg a 200 kg di carico
0,2 kg da 200,2 kg a 400 kg di carico
0,5 kg da 400,5 kg a 2000 kg di carico

Collegamento elettrico:	12 V CC, potenza assorbita max. 20 VA.
Temperatura di esercizio:	da -10 °C a +40 °C, umidità relativa max. 95 %
Schermo e tastiera:	display TFT a colori da 7 pollici (800 x 480 pixel) con ampio angolo di visione, comando tramite touchscreen.

8.3 Scostamento del sistema di pesatura

In un intervallo di temperatura compreso tra -10 e +40 °C, la deviazione massima di pesatura è pari a 0,1% del peso pesato.



ATTENZIONE:

La temperatura ambiente deve rimanere costante. Variazioni di temperatura di breve durata influenzano la riproducibilità.

Anche una corrente d'aria appena percettibile agisce come un carico meccanico sulla bilancia e può influenzare il risultato della pesatura.

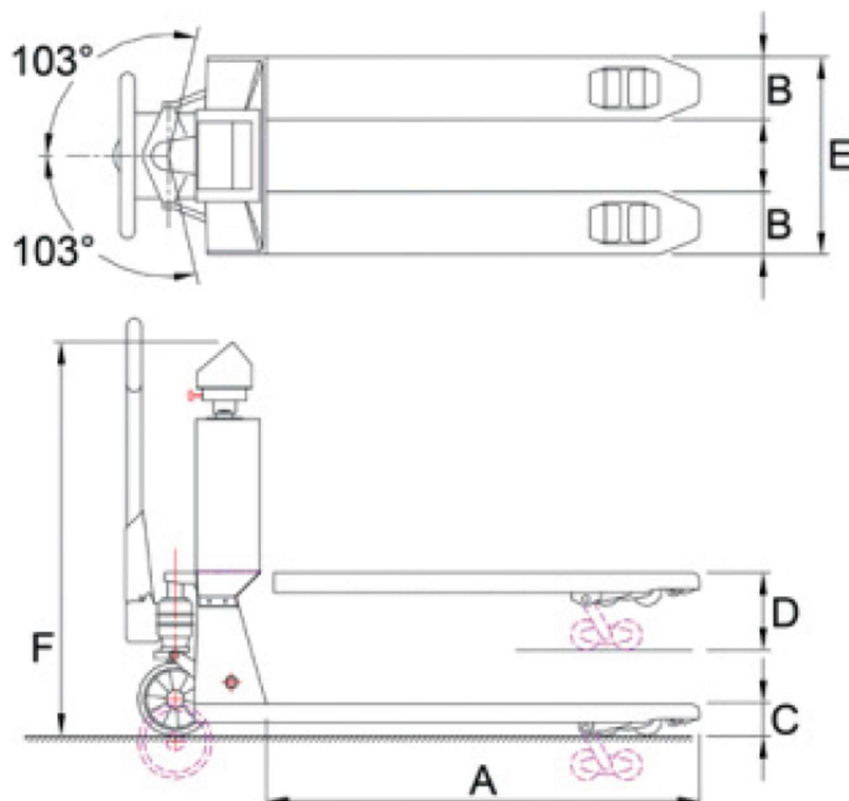
8.4 Stampante a matrice:

Alimentazione:	12 Vcc	
Temperatura di esercizio:	da -5 a 50 °C	
Dimensioni:	8,3 x 8,5 x 4,8 cm	
Peso:	125 g senza rotolo di carta	
Stampa:	max. 24 caratteri per riga	
Rotolo di carta:	57 x DN 50 /DN 12 mm	Cod. art. PRP-PAP-RAVAS-57-50-12
Nastro:	nero	Cod. art. RAV-PRP-RIB-RAVAS

8.5 Peso:

Peso proprio: 170 kg

8.6 Dimensioni:



A	Lunghezza forca	1150 mm
B	Larghezza forche	160 mm
C	Altezza minima della forca	90 mm
	Distanza minima	20 mm
D	Altezza massima della forca	205 mm
	Altezza di sollevamento	120 mm
E	Larghezza tra le forche	550 mm
F	Altezza bordo superiore display	1225 mm

8.7 Batteria:

Tipo di batteria:	Batteria al litio LiFePO4
Tensione nominale:	12,8 V
Capacità nominale:	10 Ah
Energia nominale:	128 Wh
Dimensioni:	151 x 65 x 99 mm
Peso:	1,06 kg
Temperatura di ricarica:	da -3 a 60 °C
Temperatura di scarica:	da -3 a 60 °C
Temperatura di conservazione:	da -20 a 45 °C

8.8 Pneumatici:

Pneumatici timone:	Nylon con cuscinetti in acciaio inossidabile
Ruota di carico:	Nylon singolo con cuscinetti in acciaio inossidabile

8.9 Condizioni di utilizzo:

Temperatura ambiente: da -3 a 40 °C



ATTENZIONE:

Evitare sbalzi di temperatura, poiché l'umidità potrebbe condensarsi nei componenti elettronici. In caso di forti sbalzi di temperatura, spegnere il sistema di pesatura durante l'acclimatazione.

Rapidi sbalzi di temperatura di breve durata influenzano la riproducibilità

9 Trasporto:

Un fissaggio improprio del carrello elevatore e del montante durante il trasporto può causare gravi incidenti. Il carico deve essere effettuato esclusivamente da personale specializzato e appositamente formato. Il personale specializzato deve essere istruito sul fissaggio del carico sui veicoli stradali e sull'uso dei dispositivi di fissaggio del carico. La corretta valutazione e attuazione delle misure di fissaggio del carico deve essere stabilita in ogni singolo caso. Durante il trasporto su un camion o un rimorchio, il carrello elevatore deve essere fissato a regola d'arte. Il camion o il rimorchio deve essere dotato di anelli di fissaggio. Fissare il carrello elevatore con cunei o listelli di legno per impedirne movimenti involontari. Utilizzare solo cinghie di fissaggio con una resistenza nominale sufficiente.

10 Prima messa in funzione:

Procedura:

- Verificare che l'attrezzatura sia completa.
- Collegare la batteria
- Accendere il display della bilancia (vedere il manuale d'uso del display della bilancia)

Il carrello elevatore può ora essere messo in funzione secondo le istruzioni per la messa in funzione giornaliera.

11 Sostituzione/ricarica della batteria:

11.1 Norme di sicurezza per l'uso di batterie ricaricabili:

Personale addetto alla manutenzione

La ricarica delle batterie ricaricabili e la sostituzione delle batterie devono essere eseguite dal gestore. Durante l'esecuzione è necessario attenersi alle presenti istruzioni per l'uso e alle prescrizioni del produttore della batteria e della stazione di ricarica.

Smaltimento della batteria

Lo smaltimento delle batterie è consentito solo nel rispetto delle norme nazionali in materia di tutela ambientale o delle leggi sullo smaltimento dei rifiuti. È indispensabile seguire le indicazioni del produttore relative allo smaltimento.



ATTENZIONE:

Rischio di incidenti e lesioni durante la manipolazione di batterie e accumulatori

Le batterie e gli accumulatori contengono sostanze chimiche tossiche e corrosive. Evitare assolutamente il contatto.

- Non smontare né aprire con la forza le batterie e gli accumulatori.
- Non esporre le batterie e gli accumulatori a fonti di calore, al fuoco o alla luce solare diretta.
- Non cortocircuitare le batterie e gli accumulatori. Conservare le batterie e gli accumulatori in modo tale da evitare cortocircuiti causati da altre batterie, altri accumulatori o oggetti metallici.
- Non utilizzare mai contemporaneamente in un unico dispositivo batterie o accumulatori di produttori, capacità, dimensioni o tipi diversi.
- In caso di mancata osservanza sussiste pericolo di esplosione!
- Consultare immediatamente un medico in caso di ingestione di una batteria o di un accumulatore.
- Non sottoporre le batterie e gli accumulatori a urti.
- Mantenere i poli e i contatti delle batterie puliti e asciutti.
- Se una batteria o una ricaricabile perde, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. Se ciò dovesse comunque accadere, sciacquare abbondantemente la zona interessata con acqua e consultare immediatamente un medico.
- Conservare le batterie e gli accumulatori in un ambiente pulito e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

12 Funzionamento dell'

12.1 Norme di sicurezza per l'utilizzo del carrello elevatore

Patente di guida

Il carrello elevatore può essere utilizzato solo da persone che abbiano ricevuto una formazione specifica, che abbiano dimostrato all'operatore o a un suo incaricato le proprie capacità di guida e di movimentazione dei carichi e che siano state espressamente incaricate dalla stessa di guidarlo; ove necessario, devono essere rispettate le normative nazionali.

Diritti, doveri e regole di comportamento per l'operatore

L'operatore deve essere informato dei propri diritti e doveri, deve aver ricevuto istruzioni sull'uso del carrello elevatore e deve avere familiarità con il contenuto del presente manuale d'uso. Nel caso di carrelli elevatori utilizzati con operatore a terra, durante l'uso è obbligatorio indossare scarpe antinfortunistiche.

Divieto di utilizzo da parte di persone non autorizzate

L'operatore è responsabile del carrello elevatore durante il periodo di utilizzo. L'operatore deve impedire a persone non autorizzate di spostare o azionare il carrello elevatore. Non è consentito trasportare o sollevare persone.

Danni e difetti

Danni e altri difetti al carrello elevatore o all'attrezzatura ausiliaria devono essere segnalati immediatamente al superiore. I carrelli elevatori non sicuri (ad es. ruote consumate o freni difettosi) non devono essere utilizzati fino alla loro corretta riparazione.

Riparazioni

Senza autorizzazione e senza una formazione specifica, l'operatore non deve effettuare riparazioni o modifiche al carrello elevatore o agli accessori come la bilancia. In nessun caso l'operatore deve rendere inefficaci o regolare i dispositivi di sicurezza o gli interruttori.

12.2 Area di pericolo

Rischio di incidenti/lesioni nell'area di pericolo del carrello elevatore

L'area di pericolo è l'area in cui le persone sono esposte a pericoli dovuti ai movimenti di marcia o di sollevamento del carrello elevatore, dei suoi mezzi di sollevamento o del carico. Ciò include anche l'area che può essere raggiunta da un carico in caduta o da un dispositivo di lavoro che si abbassa o cade.

- Allontanare le persone non autorizzate dall'area di pericolo.
- In caso di pericolo per le persone, dare tempestivamente un segnale di avvertimento.
- Se le persone non autorizzate non abbandonano l'area di pericolo nonostante l'invito, arrestare immediatamente il carrello elevatore.

12.3 Descrizione

12.3.1.1 Sollevamento / abbassamento del transpallet

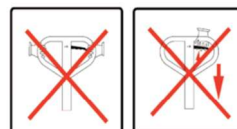


Il timone del carrello elevatore funge anche da asta di pompaggio. Una valvola integrata consente di portare il timone nella posizione desiderata muovendolo lentamente. Per sollevare il carico, il timone deve essere mosso rapidamente. Per abbassare il carico, l'operatore tira con cautela la leva di sblocco del timone, attivando così questa funzione. La funzione di abbassamento è regolabile in modo continuo. La parte superiore del disegno è stata aggiunta per illustrare le funzioni menzionate.



ATTENZIONE:

Esiste il pericolo di rimanere incastrati sotto le forche e i pallet. Assicurarsi che non vi sia nessuno nelle vicinanze quando si abbassa il carrello elevatore. Durante l'utilizzo del carrello elevatore, posizionare sempre le mani sulla parte superiore dell'impugnatura e utilizzare sempre entrambe le mani.



ATTENZIONE:

Parcheggiare sempre il transpallet con le forche nella posizione più bassa. Parcheggiare sempre il transpallet su una superficie piana per evitare che rotoli involontariamente in aree dove potrebbe mettere in pericolo altre persone.

12.3.1.2 Freno di stazionamento

Azionando le alette del freno sul lato destro è possibile frenare o bloccare il carrello.

Azionando le alette del freno sul lato sinistro, il freno viene rilasciato.



ATTENZIONE:

L'usura degli pneumatici può ridurre l'efficacia del freno. Rispettare il piano di manutenzione.

12.3.1.3 Display della bilancia

Vedere le istruzioni separate ProLine Touch Basic Terminale per transpallet.

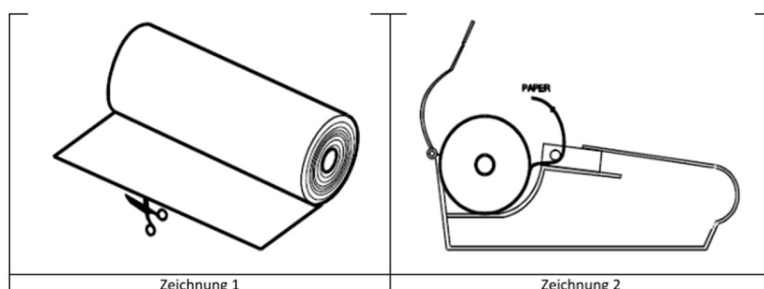
12.4 Sollevamento e trasporto di carichi

Vedere le istruzioni separate del terminale ProLine Touch Basic per transpallet manuali.

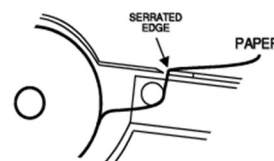
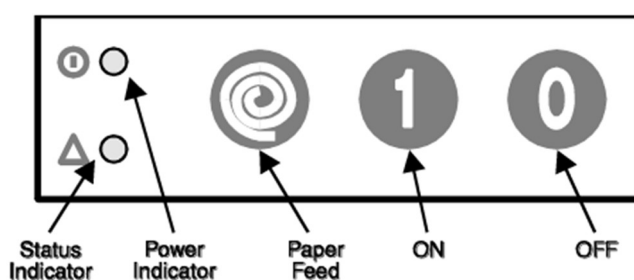
12.5 Stampante a matrice

Stampante a matrice esterna montata sulla torre. Per consumare il meno possibile e preservare così la batteria, la stampante viene alimentata solo durante la stampa.

Sostituzione della carta



- Per aprirlo, premere delicatamente il coperchio su entrambi i lati e tirarlo verso l'alto. Non tirare con troppa forza per evitare danni
- Rimuovere la carta residua utilizzando il pulsante di avanzamento carta, **non tirare la carta dal retro della stampante!**
- Srotolare alcuni centimetri del nuovo rotolo di carta e controllare che l'estremità sia tagliata dritta. (vedi disegno 1)
- Inserire il nuovo rotolo di carta nel supporto e chiudere il coperchio
- Fare scorrere l'estremità della carta attraverso l'alimentatore fino a sentire una resistenza.



- Premere il pulsante di avanzamento carta (Paper Feed) e far passare la carta attraverso il meccanismo della stampante. (vedi figura 2)
- Tenere premuto il pulsante fino a quando la carta è sufficiente affinché sporga in modo sicuro dal coperchio.

Sostituzione del nastro:

- Per aprire, premere delicatamente il coperchio su entrambi i lati e tirarlo verso l'alto. Non tirare con troppa forza per evitare danni.
- Rimuovere il vecchio nastro colorato tirando con cautela l'alloggiamento in plastica (figura 1)



Figura 1



Figura 2



Figura 3



Figura 4

- Inserire il nastro (figura 2) nella stessa posizione. Assicurarsi che la carta si trovi tra il nastro e l'alloggiamento in plastica. (figura 3)
- Premere delicatamente sul bordo superiore del supporto del nastro per portarlo nella posizione corretta (figura 4).

13 Guida alla risoluzione dei problemi:

Questo capitolo consente all'utente di individuare e risolvere autonomamente semplici guasti o le conseguenze di un uso improprio. Per individuare il guasto, procedere nell'ordine delle operazioni indicate nella tabella.

Se, dopo aver eseguito le seguenti "misure correttive", il carrello elevatore non è stato riportato in condizioni di funzionamento, contattare l'assistenza del produttore. L'ulteriore risoluzione dei guasti deve essere eseguita esclusivamente da personale di assistenza qualificato del produttore. Il produttore dispone di un servizio di assistenza clienti appositamente formato per questi compiti.

Per poter reagire in modo mirato e rapido al guasto, le seguenti informazioni sono importanti e utili per l'assistenza:

- Numero di serie del display della bilancia
- Descrizione del guasto
- Posizione attuale del carrello elevatore.

Impossibile sollevare:

- Maniglia in posizione errata
- Capacità di carico massima superata
- Valvola di neutralizzazione automatica in posizione errata

Nessuna indicazione sulla bilancia

- Controllare l'alimentazione e, se necessario, sostituire la batteria
- Vedere le istruzioni separate del terminale ProLine Touch Basic per transpallet manuali

14 Manutenzione e ispezione



ATTENZIONE:

Il carrello è dotato di una tecnologia di misurazione sensibile:

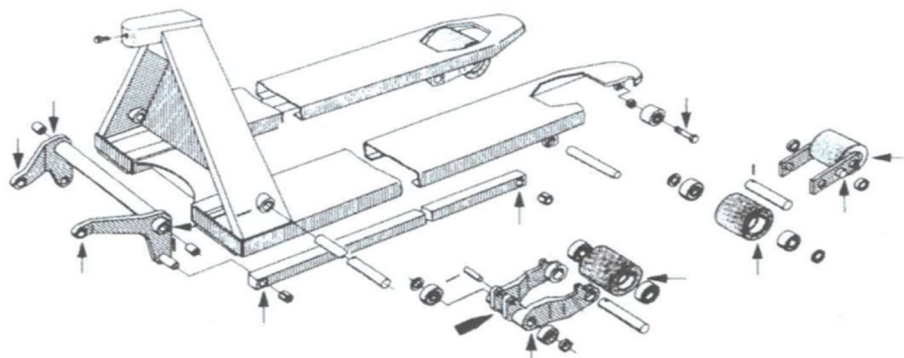
Per garantire il corretto funzionamento del carrello con sistema di pesatura, è necessario prestare particolare attenzione durante l'uso. Un uso improprio o danni al carrello o al sistema di pesatura possono causare risultati di misurazione errati.

Le condizioni operative di un carrello industriale hanno un'influenza significativa sull'usura dei componenti. In caso di requisiti elevati, gli intervalli devono essere opportunamente ridotti.

	Giornalmente	Settimanalmente	Mensile
Pulizia	x		
Controllare la presenza di danni e crepe	x		
Lubrificazione		x	
Livello dell'olio, pompa			x
Freno di stazionamento	x		
Ruote per eventuali perdite e danni	x		
Funzione di ritorno del timone	x		
Collegamenti a vite			x
Leggibilità e completezza della segnaletica e delle targhette identificative			x
Funzione di sollevamento/abbassamento			x

Pulizia:

La frequenza di pulizia dipende dall'ambiente di utilizzo del carrello elevatore. Si raccomanda di determinare la necessità di pulizia in base alle direttive aziendali vigenti. Il carrello elevatore può essere pulito con acqua calda e detergente per auto o un prodotto simile. Dopo la pulizia, il carrello elevatore deve essere asciugato e le parti mobili devono essere lubrificate (vedere la sezione Manutenzione e lubrificazione).

Lubrificazione del telaio:**Attenzione:****Pericolo in caso di uso improprio degli oli**

Gli oli (spray per catene / olio idraulico) sono infiammabili e tossici.

- Smaltire gli oli usati secondo le norme vigenti. Conservare gli oli usati in modo sicuro fino allo smaltimento a norma
- Non versare gli oli.
- Rimuovere immediatamente gli oli versati o fuoriusciti con un legante adeguato.
- Smaltire la miscela composta da assorbente e olio nel rispetto delle normative vigenti.
- Attenersi alle disposizioni di legge relative alla manipolazione degli oli.
- Indossare guanti protettivi durante la manipolazione degli oli.
- Non far entrare gli oli a contatto con parti calde del motore.
- Non fumare durante la manipolazione degli oli.
- Evitare il contatto e l'ingestione. In caso di ingestione, non provocare il vomito, ma consultare immediatamente un medico.
- In caso di inalazione di nebbia o vapori d'olio, garantire un ricambio d'aria.
- Se gli oli sono entrati in contatto con la pelle, sciacquare la pelle con acqua.
- Se gli oli sono entrati in contatto con gli occhi, sciacquarli con acqua e consultare immediatamente un medico.
- Cambiare immediatamente indumenti e scarpe impregnati

15 Messa fuori servizio del transpallet manuale con bilancia

Se il carrello elevatore con bilancia rimane inattivo per più di un mese, deve essere conservato esclusivamente in un locale asciutto e al riparo dal gelo.

16 Controllo di sicurezza periodico e in caso di eventi straordinari

Il carrello elevatore o il transpallet con bilancia deve essere controllato almeno una volta all'anno (rispettare le normative nazionali) o in seguito a eventi particolari da una persona appositamente qualificata. Il produttore offre un servizio di controllo di sicurezza che viene eseguito da personale appositamente formato per questa attività. Sul carrello elevatore deve essere effettuato un controllo completo delle condizioni tecniche in relazione alla sicurezza contro gli incidenti. Inoltre, il carrello elevatore deve essere ispezionato accuratamente per verificare la presenza di eventuali danni. L'operatore è responsabile della pronta eliminazione dei difetti.

17 Pezzi di ricambio

Codice articolo	Denominazione
RAV-PTP-A-WH-SL-NYL-STST	Rullo di carico in nylon
RAV-PTP-A-WH-ST-NYL-STST	Ruota di guida in nylon
RAV-PTP-A-REP-STST	Set di guarnizioni per pompa in acciaio inossidabile
RAV-PTP-A-PUMP-STST	Pompa idraulica a pistoncini in VA
RAV-PTP-A-HAN-STST	Timone completo in VA
RAV-IN-TOUCH-INT	Display touch IT8000
RAV-INP-DISPLAY-TOUCH	Modulo display touch da 7 pollici
RAV-EB-POWERSUPPLY-TOUCH	Scheda di alimentazione display touch
RAV-SA-HO-SYN-JUNCTION	Scatola di collegamento per celle di carico in plastica
RAV-LC-500-M-1000	Cella di carico 500 kg tarabile
RAV-PR-EXT-MX-MCPK6701	Stampante Martel MCPK6701 grigio chiaro
RAV-PRP-PAP-RAVAS-57-50-12	Rotolo di carta per stampante a aghi
RAV-PRP-RIB-RAVAS	Nastro per stampante ad aghi
RAV-SA-CH-14.6-5A	Caricabatterie per batteria agli ioni di litio da 5 Ah
RAV-BA-12.8V-10AH	Batteria 12V 10Ah

18 Messa fuori servizio definitiva, smaltimento

La messa fuori servizio definitiva e a regola d'arte o lo smaltimento del carrello elevatore devono avvenire in conformità alle disposizioni di legge vigenti nel paese di utilizzo. In particolare, devono essere rispettate le disposizioni relative allo smaltimento della batteria, dei materiali di consumo, dei componenti elettronici e dell'impianto elettrico. Lo smontaggio del carrello elevatore deve essere effettuato esclusivamente da personale addestrato, nel rispetto della procedura prescritta dal produttore.